

# Ufly BOX

CONTROLLO TOUCH  
(Per caldaie a Biomassa)

**ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE IL MANUTENTORE  
E L'UTENTE**



**Attenzione:**

Nel caso di danni a persone, animali o cose derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nei manuali forniti a corredo con la caldaia, il costruttore non può essere considerato responsabile

1	GENERALITA'	4
1.1	Letture icone	4
1.2	Descrizione componenti	4
2	DESCRIZIONE DISPLAY E FUNZIONI	5
2.1	Modo di visualizzazione Display	5
2.2	Tasto Ritorna Indietro e Tasto Home	5
2.3	Display in pagina Home	5
2.4	Menù impostazioni	6
	Configurazione WiFi	10
2.5	Menù riscaldamento	12
	2.5.1 Tasti Rapidi	12
	2.5.2 Programmazione ed eventuale modifica programmi preimpostati	14
2.6	Menù sanitario	20
	2.6.1 Tasti Rapidi	20
	2.6.2 Programmazione ed eventuale modifica programmi preimpostati	22
2.7	Menù Solare	24
2.8	Menù Dispositivi	25
2.9	Menù Generatore	27
	Calibrazione schermo	29

**Indice Analitico**

Accumulo Inferiore	24
Accumulo superiore	24
Bruciatori / Generatori	27
Calibrazione Schermo	29
Comfort	7-12-13
Compensazione	7
Correzione	7
CH default	14
Day 1 2 3	15
Eco	7-12-13
Estate	13
Funzione Manuale	19
Gateway	7
Grafico compensazione esterna	18
Limite Invernale	18
Legionella	21-22
Massima esterna	18
Massima generatore	18
Massima mandata	18
Minima esterna	18
Minima generatore	18
Minima mandata	18
Modbus	8
Pannello solare #1 - #2	24
Periodo 1 - 2 - 3	17
Reset	19-23
Riscaldamento tasti rapidi	12
Sanitario tasti rapidi	20
Temperatura effettiva	16
Temperatura richiesta	16
Temperatura modulazione	16
Termostato ambiente	7
Week 1 - 2 - 3	15

# 1 Generalità

## 1.1 - Lettura icone in Home page



Pulsanti e simboli (contorno + interno colorato) visualizzati solo in pagina Home

Servizio presente e in funzione al momento



Pulsanti e simboli (contorno colorato interno vuoto)

Servizio presente ma non in funzione al momento



Pulsanti e simboli (contorno grigio scuro interno vuoto)

Servizio disattivato o spento ma installato

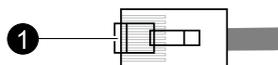
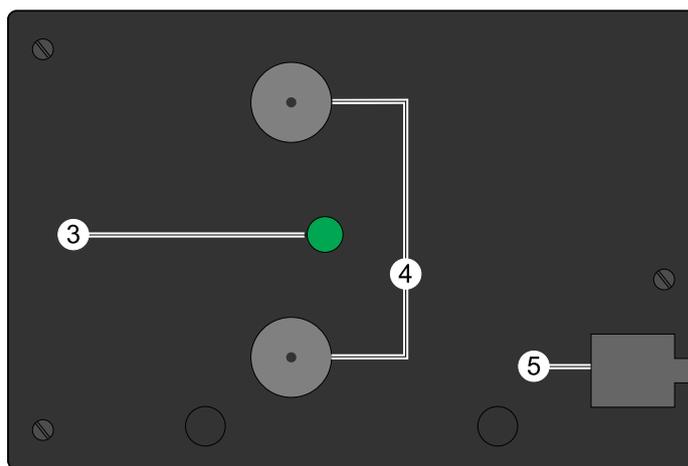
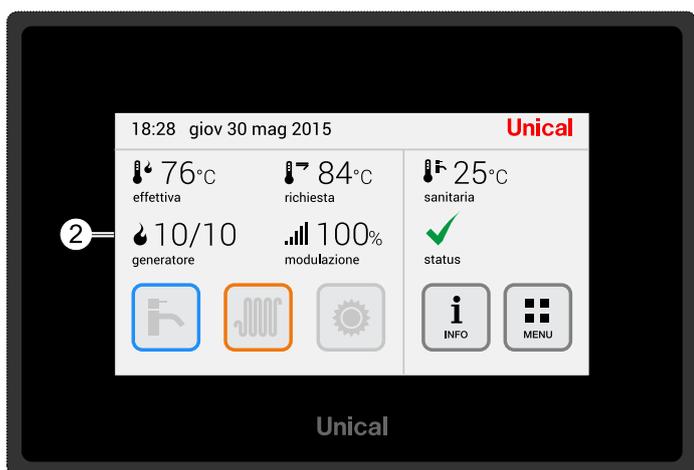


Pulsanti e simboli (contorno grigio chiaro interno vuoto)

Servizio non installato

**Nota:** Le icone di pagina Menù non indicano lo stato di funzionamento.

## 1.2 - Descrizione componenti



LEGENDA		
1		Spina RJ per il collegamento alla scheda caldaia.
2		Display Touch

3		Led di stato
	verde	Normale funzionamento (luce fissa)
	rosso	Anomalia rilevata (luce lampeggiante)
4		Magneti per fissaggio
5		Presse RJ

## 2 Descrizione display e funzioni

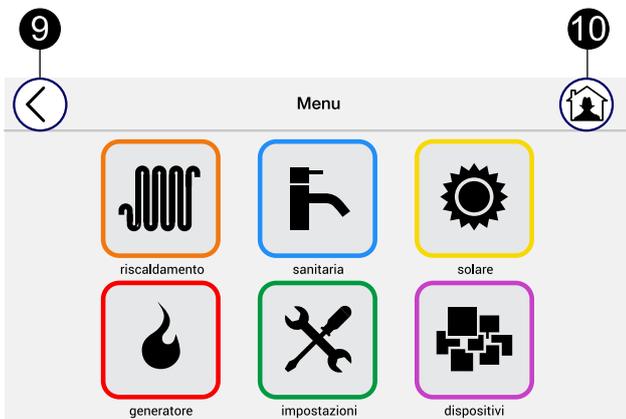
### 2.1 - Modo di visualizzazione Display

6	Condizione Display
	Stand-by

7	Condizione Display
	Pagina Home

8	Condizione Display
	Pagina Menu

### 2.2 - Tasto Ritorna Indietro e Tasto Home



9	<	Indietro di una pagina
10	🏠	Riporta sempre alla pagina Home

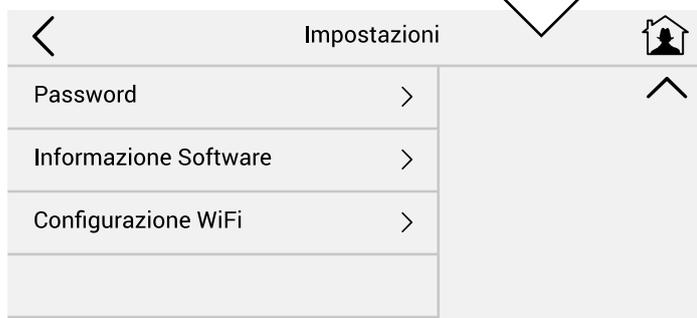
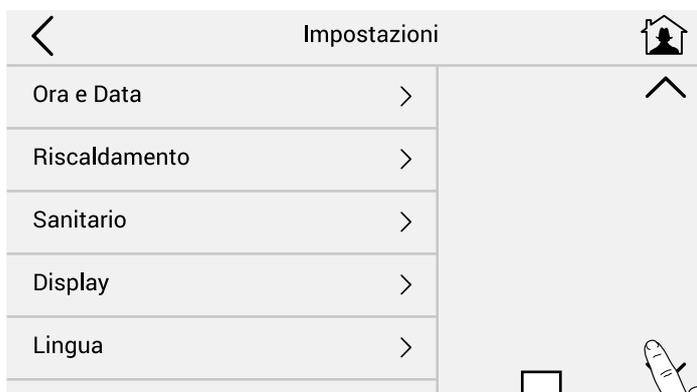
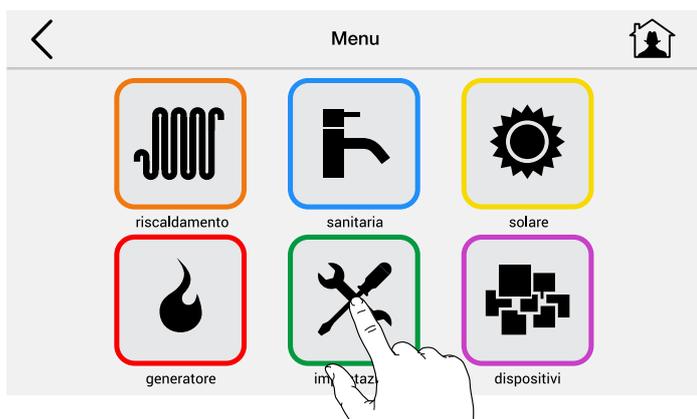
### 2.3 - Display in pagina Home

11	INFO:	vedi pag. 30
12	Generatori:	Domestico = 0 ... 1* / 1
		Professionale 0 ... 2* / 8
(*) in funzione, per esempio: (2 generatori attivi di 8 disponibili) vedi pag. 27.		

## 2.4 - Menù Impostazioni

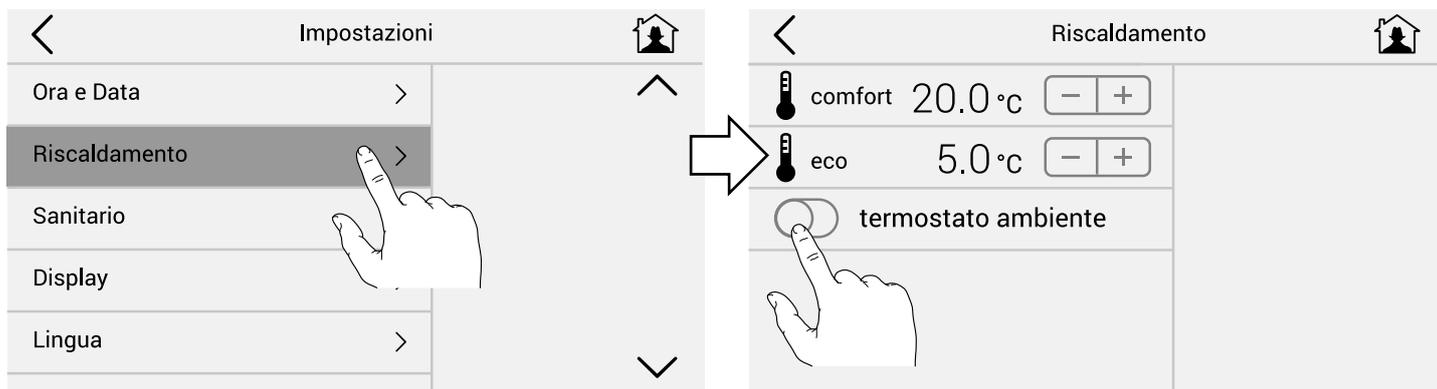


### Primo avvio - Impostazione Ora e Data

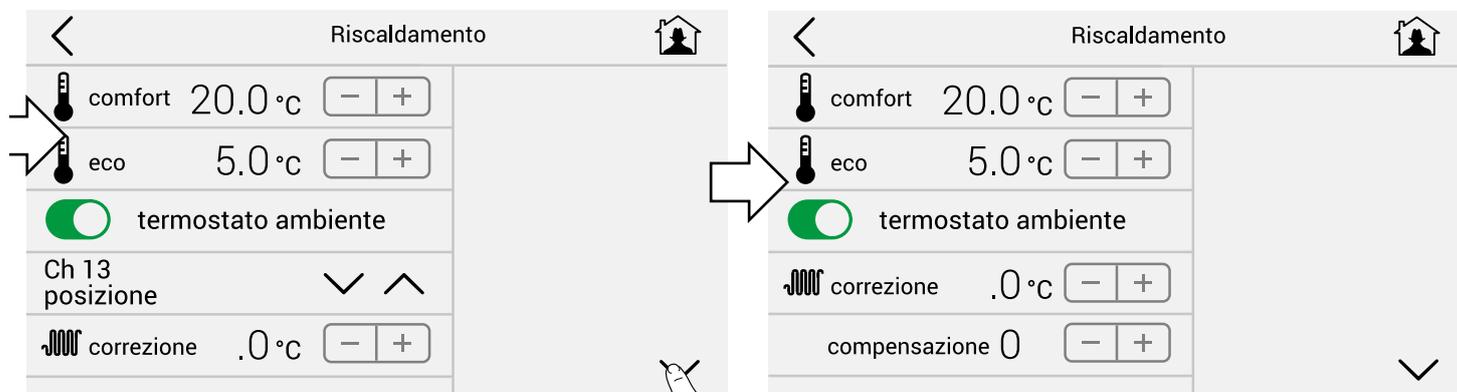




## Impostazioni temperature Eco e Comfort per programmi continui circuito Riscaldamento (H24)



Abilitare termostato ambiente solo con sonda ambiente collegata alla caldaia (nel caso deve essere rimosso il ponticello del TA su gateway). In questo caso Ufly viene usato come cronotermostato



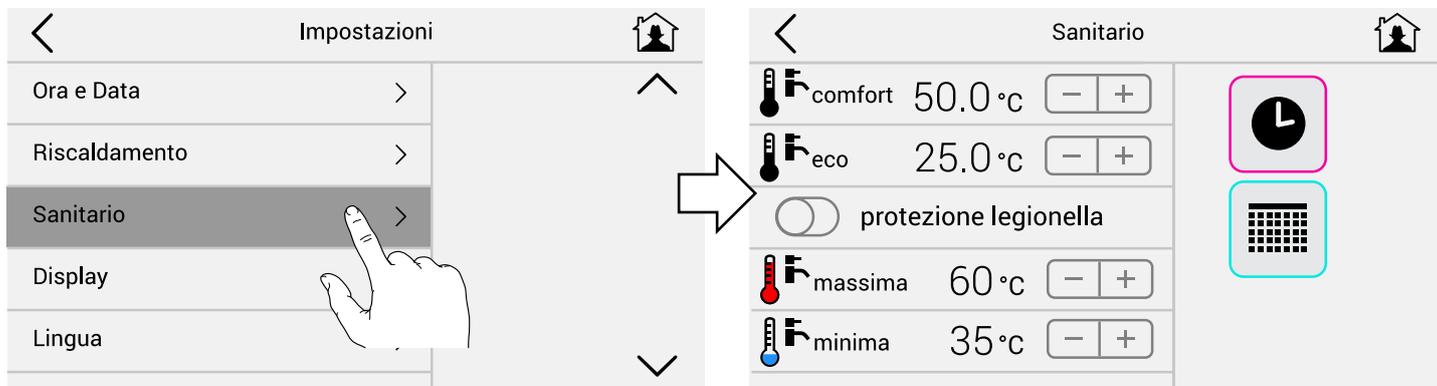
Ch 13 = Nome circuito riscaldamento modificabile (pag. 14)

VALORI DI DEFAULT: comfort 20°C / eco 5°C

Correzione: modificare il valore se la sonda ambiente misura un valore diverso da quello previsto.

Compensazione: aumentare il valore se l'impianto fatica a raggiungere il set ambiente.

## Impostazioni temperature Eco e Comfort per programmi continui circuito Sanitario (H24).

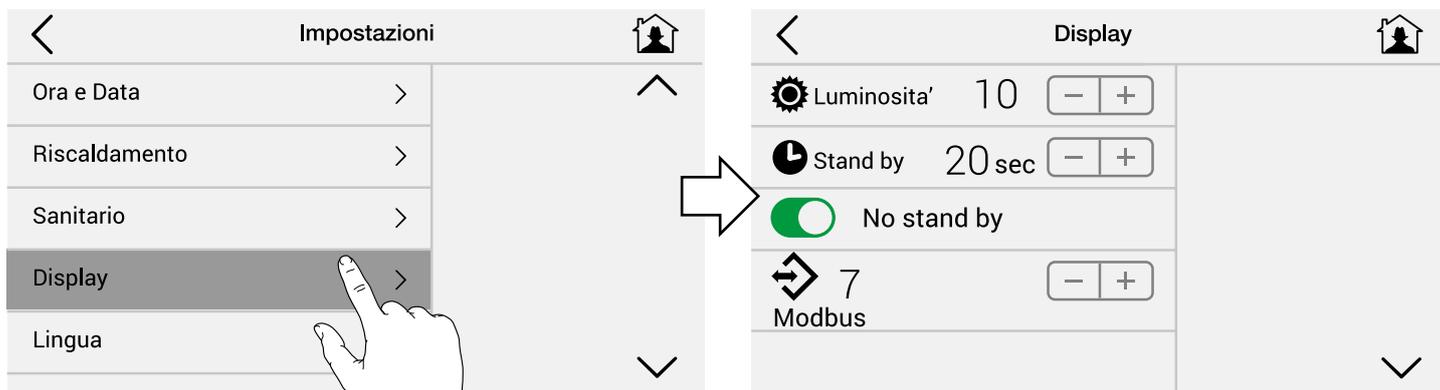


VALORI DI DEFAULT: comfort 50°C / eco 25°C

Protezione antilegionella: da attivare solo in presenza di accumuli sanitari (caldaie con bollitore o bollitori esterni), (pag. 21- 22).



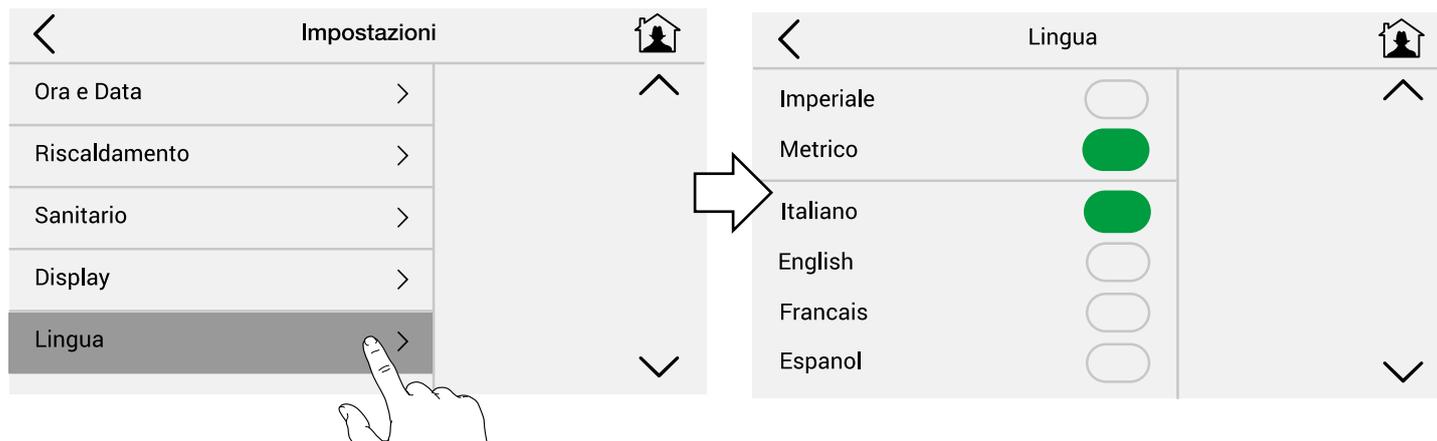
## Impostazioni Luminosità e Stand by



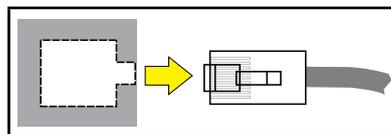
**Nota:** Non modificare il valore di Modbus configurato per la caldaia.

Nella pagina Home lo schermo si spegne sempre dopo il tempo impostato (Default 20 sec.) mentre rimane acceso nelle altre pagine. Se il selettore No stand by è attivo in caso di segnalazione guasto presente anche la schermata Home non si spegne.

## Lingua ed Unità di misura



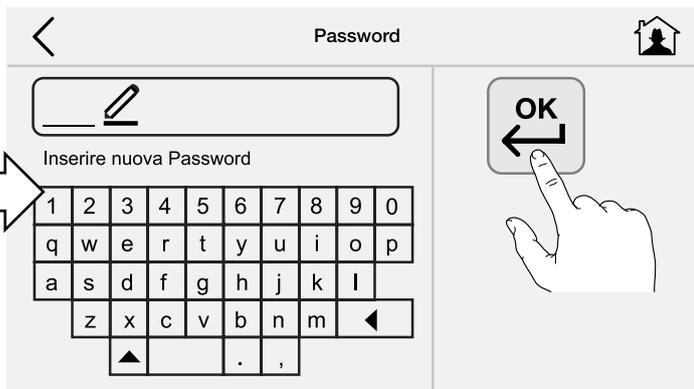
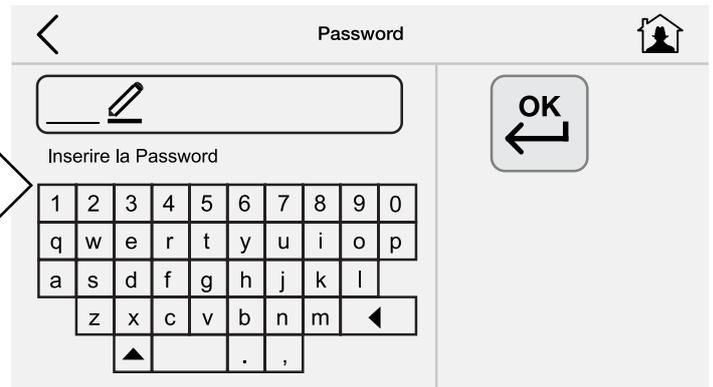
E' possibile scegliere la lingua dei menù e le unità di misura tra metrico e imperiale.



In caso di cambio lingua, per un completo aggiornamento dei testi è necessario togliere e dare tensione, presa RJ.



## Password



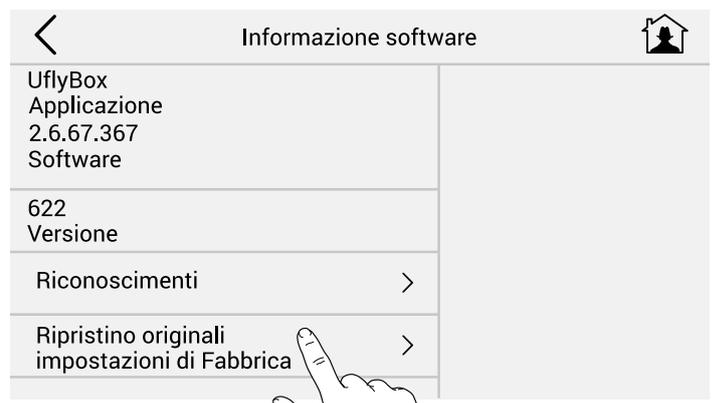
**Per cambiare password**

- Inserire password corrente e confermare
- Cancellare password corrente con ◀
- Inserire nuova password e confermare



**Nota:** Per maggior tutela e sicurezza, la password di default è a disposizione del solo Servizio Assistenza Autorizzato.

## Informazioni software e ripristino impostazioni di fornitura di UflyBox



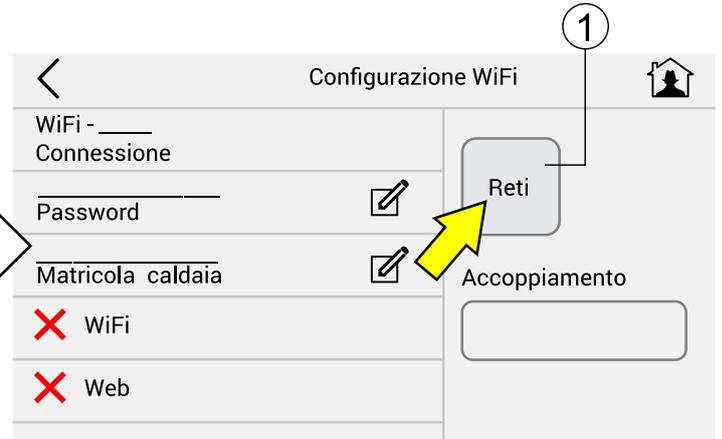
Per ripristinare i valori impostati di default in fabbrica.



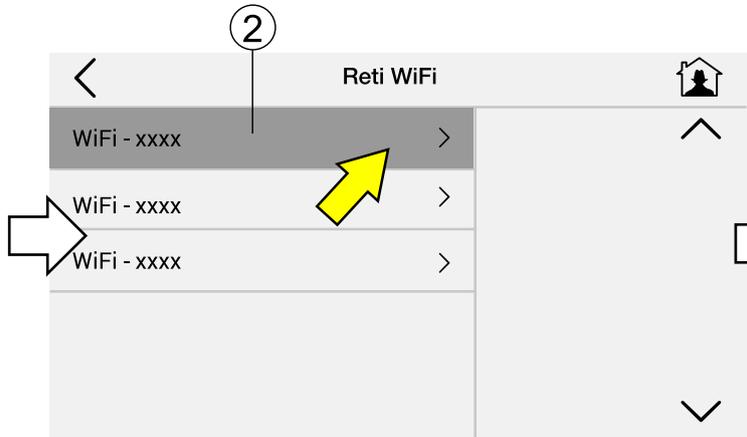
Ufly APP (\*)



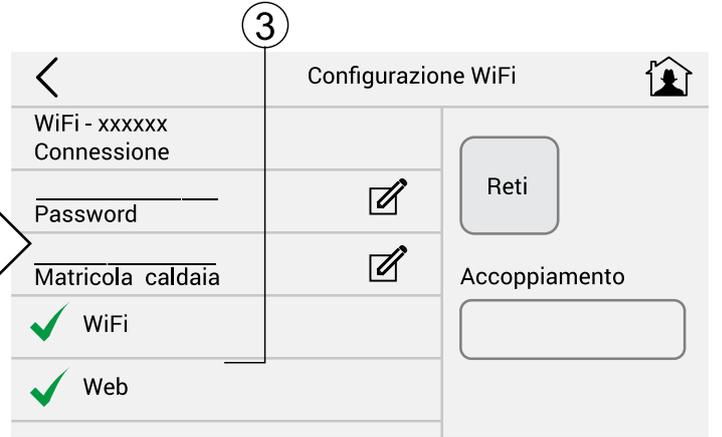
### Configurazione WiFi per uso App (solo se presente gateway WiFi)



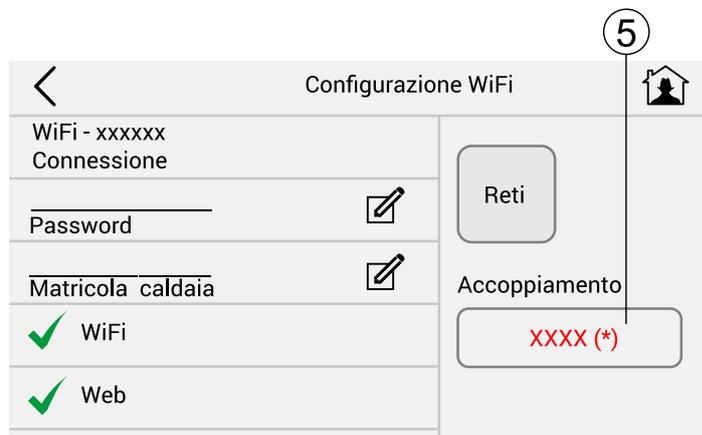
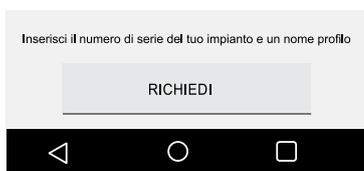
1 Connessione alla rete (selezionare Icona Reti)



2 Attendere e selezionare la propria rete domestica.



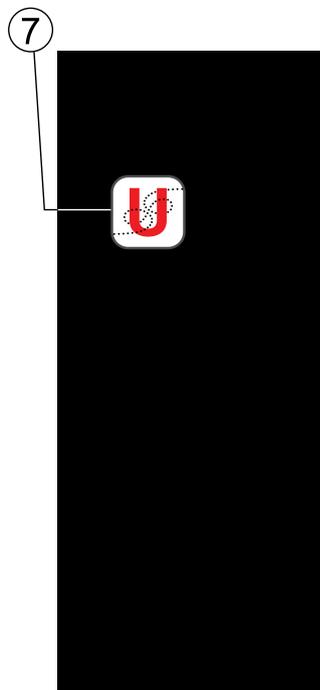
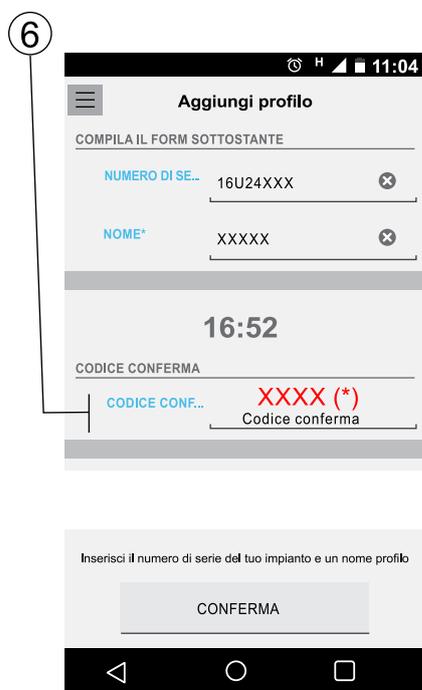
3 Accedere al campo Password e digitare password propria rete domestica  
Attendere ✓ WiFi - Web  
Il numero matricola, è già impostato al banco di collaudo caldaia



**Associare Uflybox a smartphone**

4 Una volta installata la App sul proprio dispositivo ed avviata ed effettuata la registrazione è possibile accoppiare la caldaia. Selezionare "Aggiungi profilo" ed inserire nel campo NUMERO DI SERIE la matricola caldaia e IN NOME un nome a scelta. Selezionare quindi "RICHIEDI"

5 Attendere pochi secondi e sul display di Ufly BOX apparirà un codice random **XXXX (\*)** nella casella Accoppiamento.



6 Questo codice deve essere inserito sul dispositivo nel campo CODICE CONFERMA, selezionare quindi CONFERMA. A questo punto il dispositivo è associato correttamente alla Caldaia.

7 Lanciare la App dal dispositivo

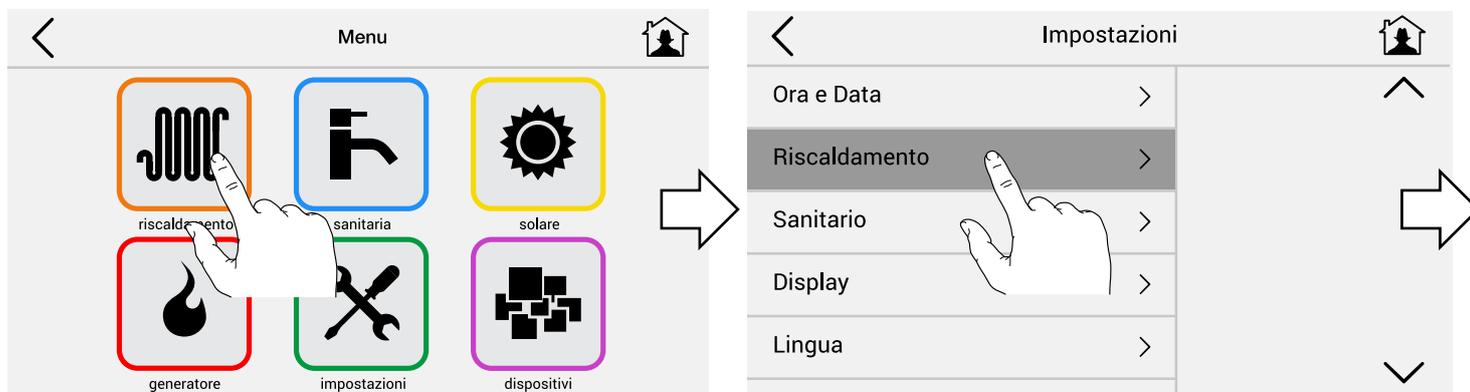
**Ufly APP** è disponibile gratuitamente negli Store del proprio dispositivo e garantisce l'interattività su tutte le funzioni remotabili

## 2.5 - Menù Riscaldamento

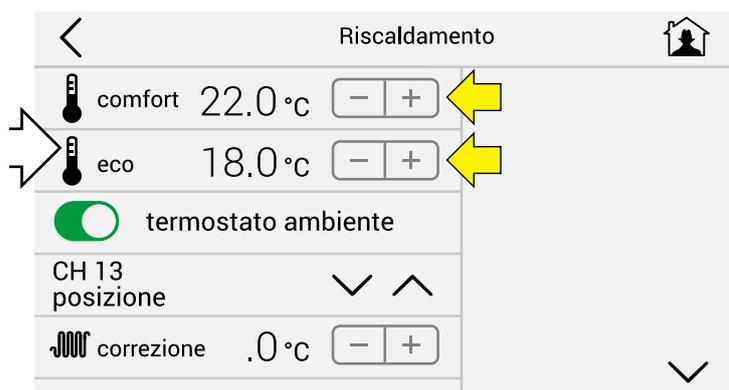


### 2.5.1 - Tasti rapidi

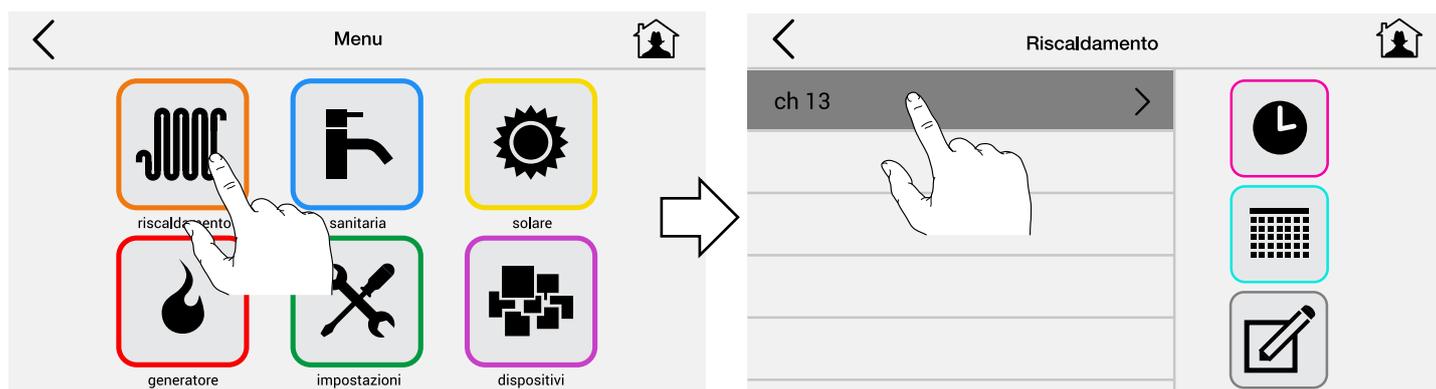
Cambiare temperatura riscaldamento:



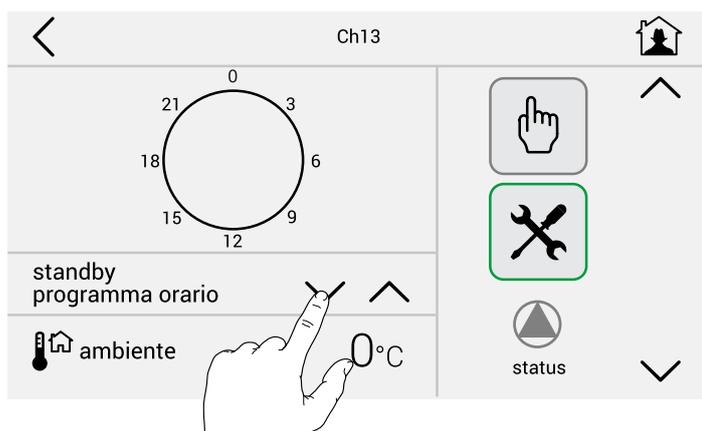
Cambiare temperatura confort / eco con i tasti indicati



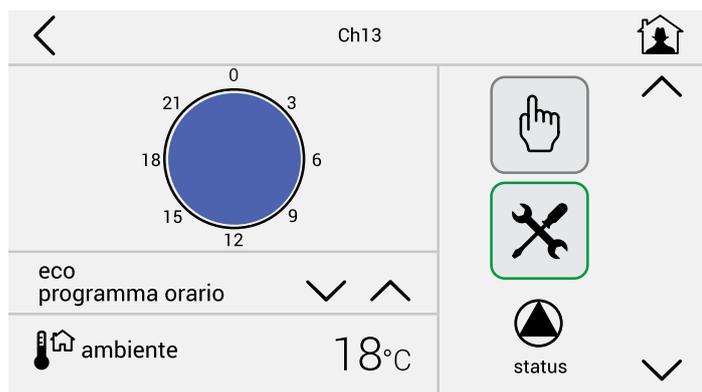
Scegliere programma riscaldamento:



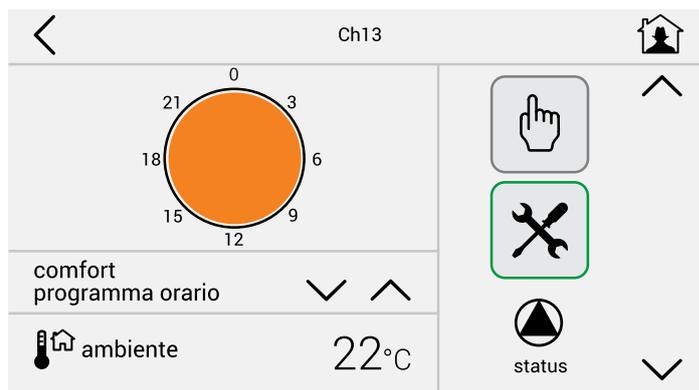
Per spegnere il riscaldamento (ESTATE) selezionare STANDBY:



Per accendere riscaldamento in continuo alla temperatura Eco impostata precedentemente 18°C selezionare ECO:

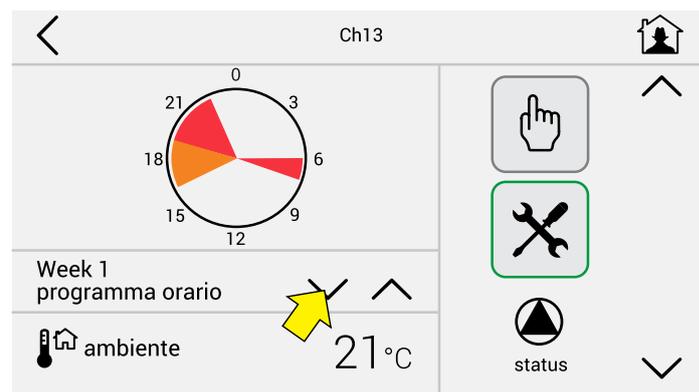


Per accendere riscaldamento in continuo alla temperatura di comfort impostata precedentemente 22°C selezionare COMFORT:



Per accendere riscaldamento nelle fasce orarie come da esempio:

Accensione dalle 06.00 alle 07.30 alla temp. di XX°  
 Accensione dalle 17.00 alle 20.30 alla temp. di YY°  
 Accensione dalle 20.30 alle 22.30 alla temp. di XY°  
 selezionare WEEK1 - WEEK2 - WEEK3:

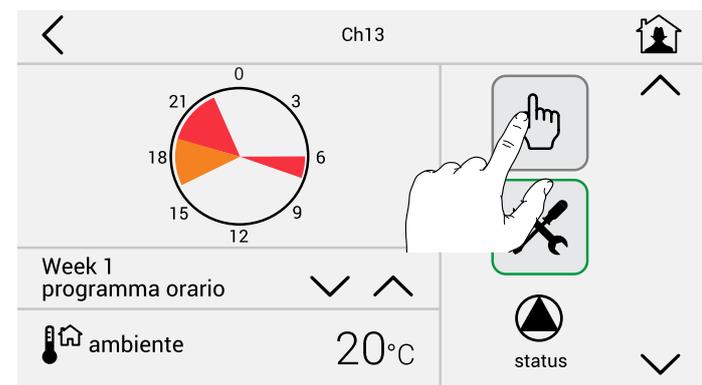


VALORI DI DEFAULT uguali per WEEK1 - WEEK2 - WEEK 3

**Nota:** Da modificare secondo preferenze / indicazioni normative

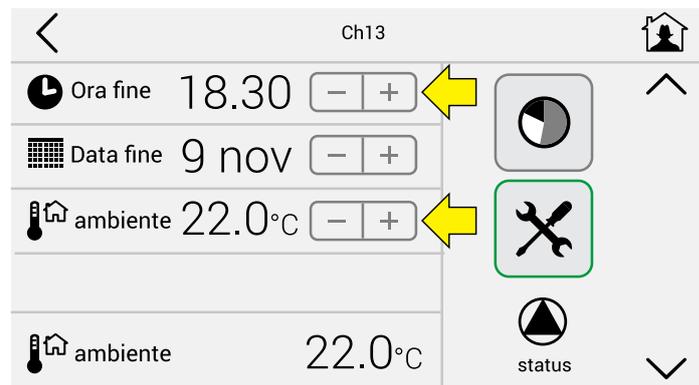
## Richiesta Manuale

Nel caso si voglia effettuare una richiesta manuale e prorogare / interrompere il periodo di riscaldamento per alcune ore ad una certa temperatura, premere l'icona indicata (MANO)

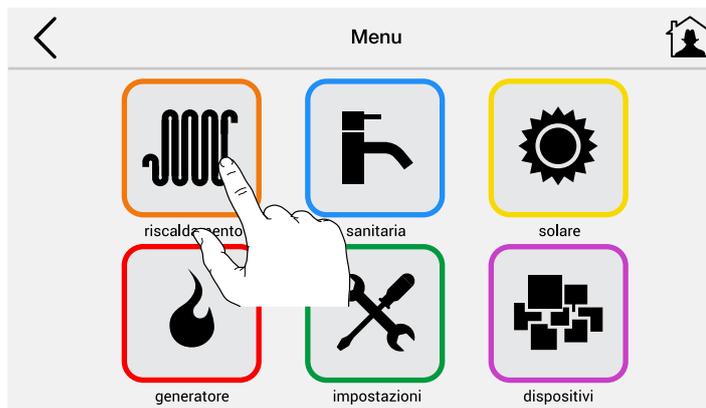


Impostare ora di termine riscaldamento e temperatura.

Di default l'orario è impostato 1 ora avanti all'ora effettiva.



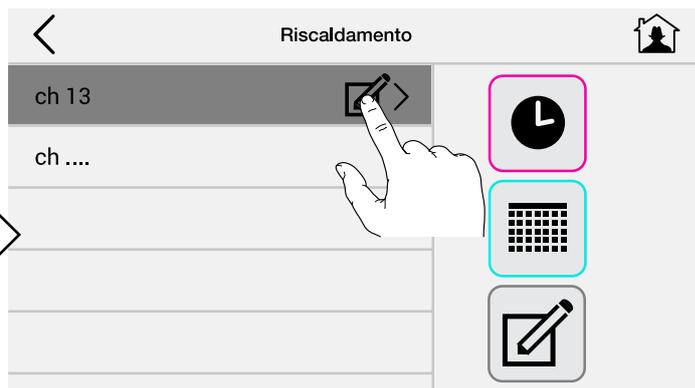
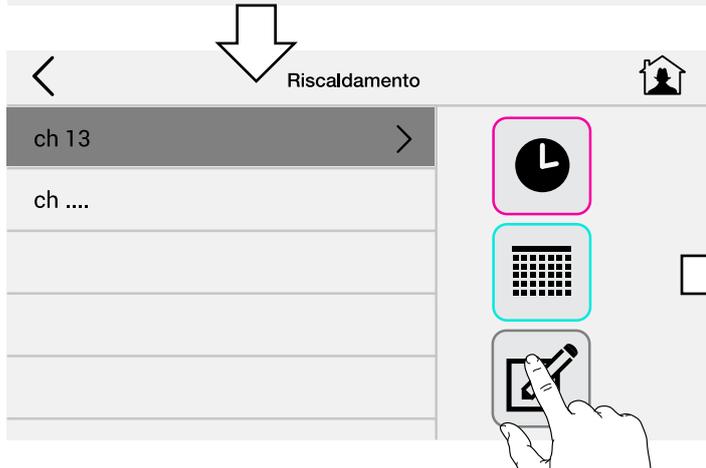
## 2.5.2 - Programmazione ed eventuale modifica programmi preimpostati



**Selezione Circuito Ch**

Se desiderate è possibile cambiare Nome ai circuiti di riscaldamento presenti nell'impianto

- Cancellare circuito Ch... corrente con
- Rinominare circuito Zona...e confermare



## Creazione/modifica delle giornate tipo



**Impostare Giornate Tipo**

Eventualmente rinominare Day 1.....Day5  
esempio: Lavoro, Feriale, Festivo.



### Impostare periodi

Massimo 3 Fasce orarie.

### Impostare Settimane Tipo (1)

Eventualmente rinominare Week 1.....Week 3 esempio: Autunno, Inverno, Jolly.

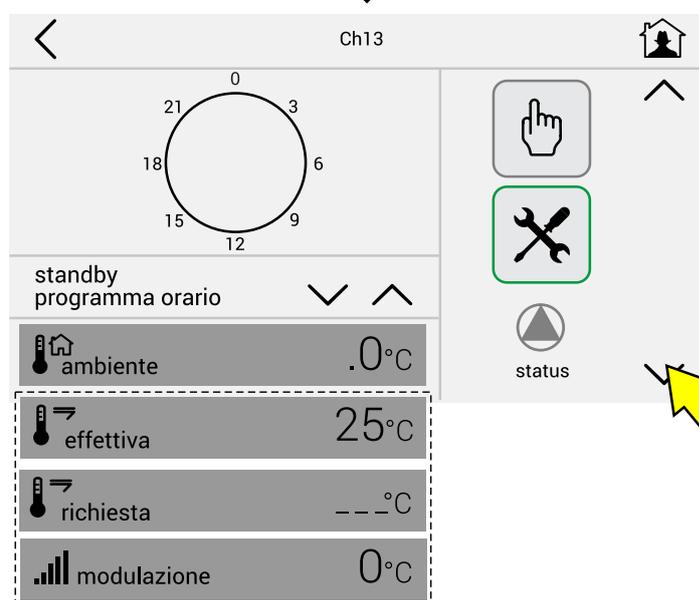
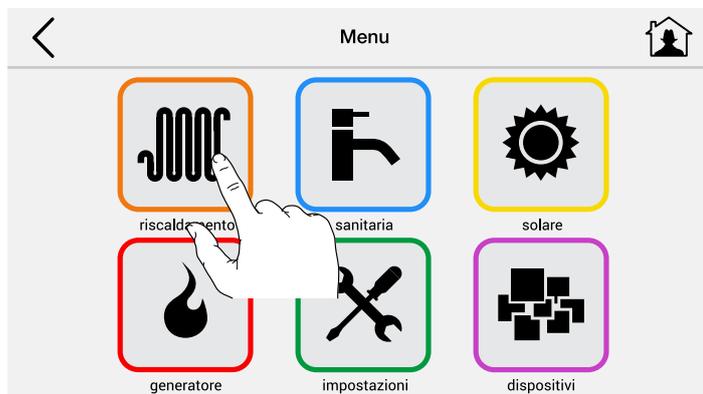
Inserire nei giorni della settimana **singolarmente** (lun-mart-merc.-giov.-ven.-sab-dom) le giornate tipo Day1.....Day5.

### Impostare Settimane Tipo (2)

Inserire nei giorni della settimana **raggruppando** (lun-ven.-sab-dom) le giornate tipo Day1.....Day5



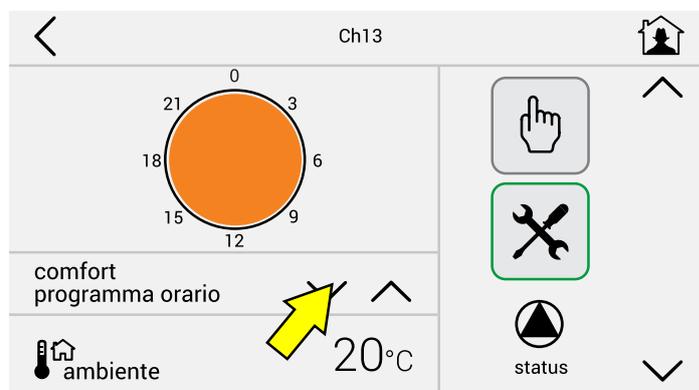
## Visualizzazione temperature in riscaldamento

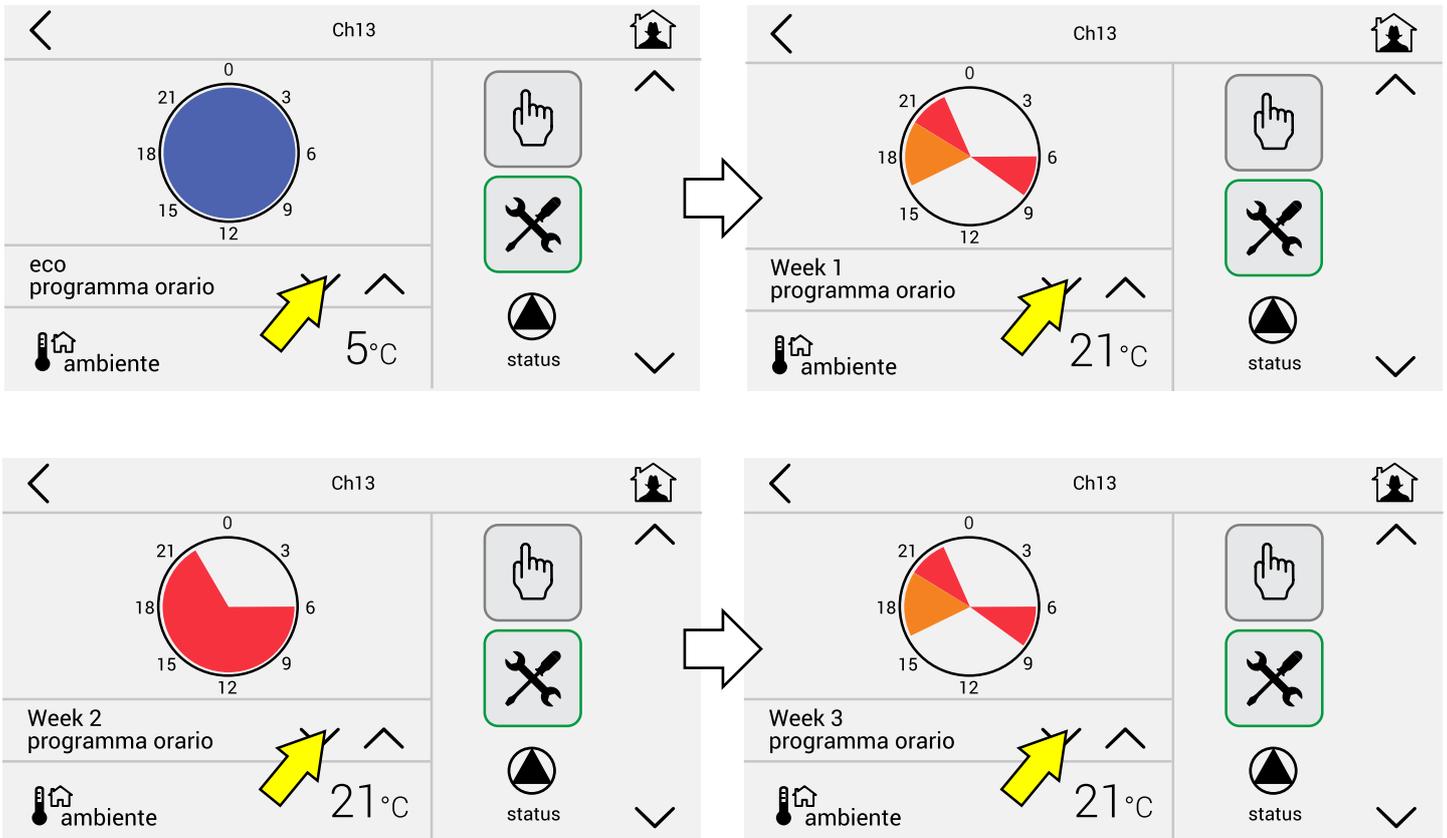


### Legenda

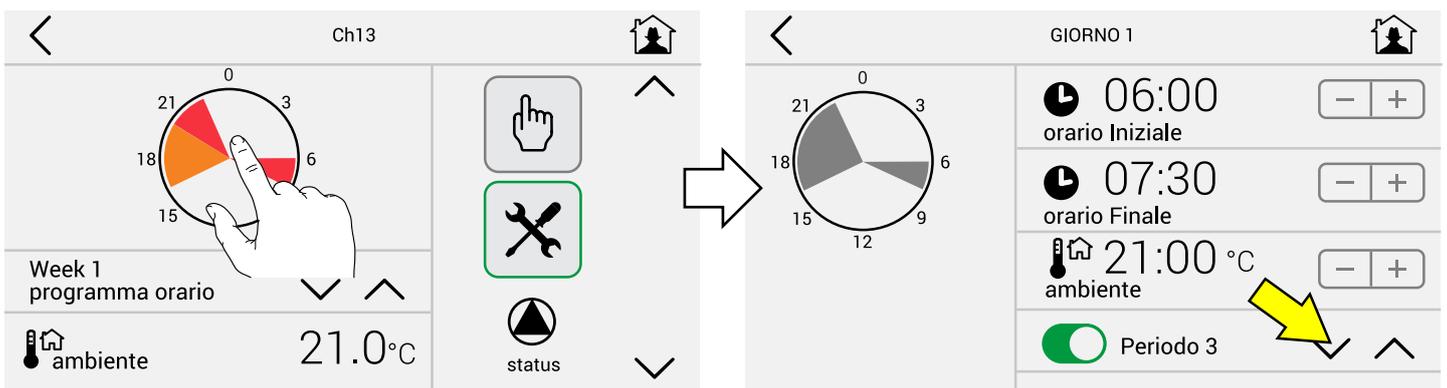
- ambiente = Temperatura richiesta corrente
- effettiva = Temperatura alla quale sta circolando l'acqua nei radiatori
- richiesta = Temperatura di mandata + compensazioni
- modulazione = Livello di modulazione caldaia nel momento

Scegliere il programma di Riscaldamento
Standby (solo antigelo attivo)
Comfort
Eco
Week1
Week2
Week3





## Visualizzazione dettaglio programmi riscaldamento modo (1)



### Toccando l'icona indicata

viene **solo visualizzato** il dettaglio del programma nel periodo 1-2-3.

### Esempio

Riscaldamento nelle fasce orarie:

#### Periodo 1

Dalle 06.00 alle 07.30 alla temperatura di 21°

#### Periodo 2

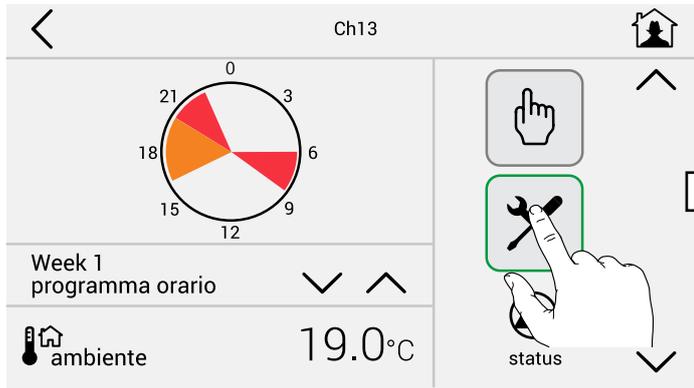
Dalle 16.30 alle 20.30 alla temperatura di 19°

#### Periodo 3

Dalle 20.30 alle 22.30 alla temperatura di 21°



## Modifica parametri circuito Riscaldamento



### Modifica Parametri circuito Riscaldamento.

Toccando l'icona Impostazioni è possibile cambiare i parametri.

Per quelli evidenziati in grigio. **E' richiesta password.**

Per gli altri parametri, tratteggiati, **non** occorre password.

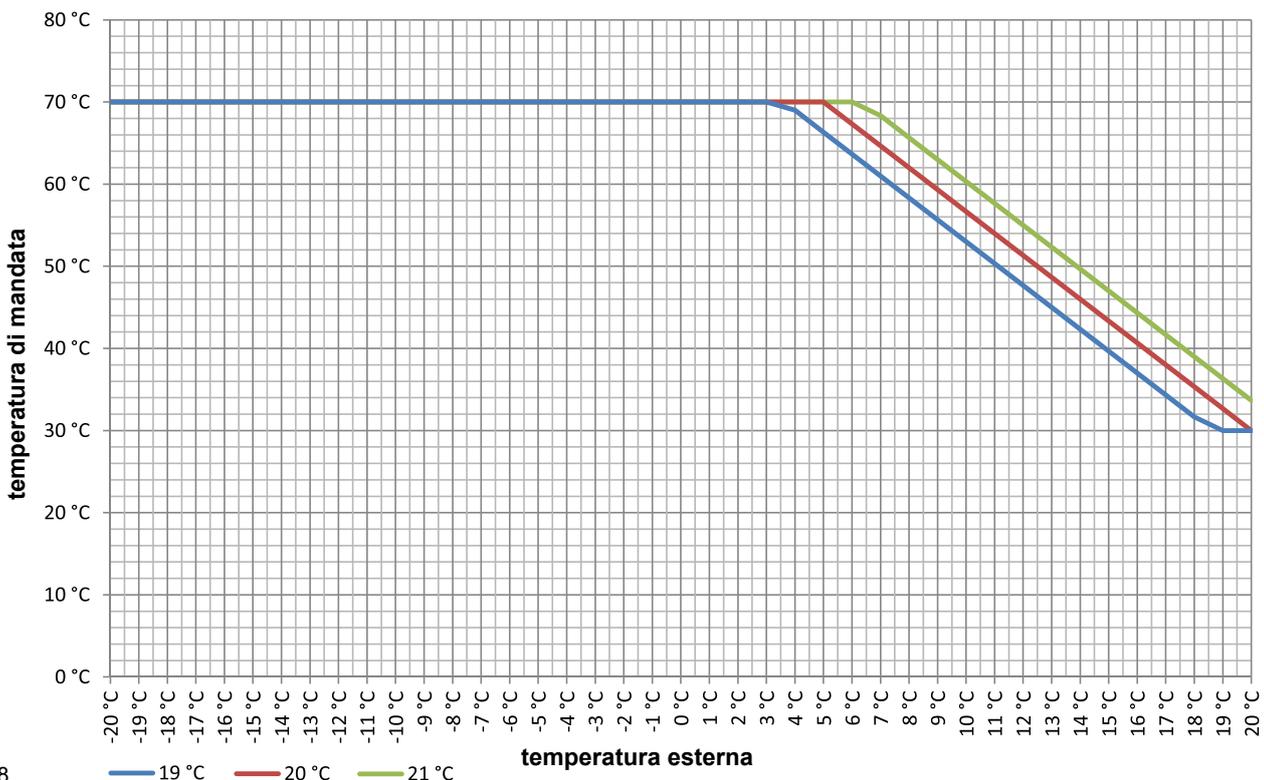
I parametri visualizzati sono relativi al programma di riscaldamento, quelli con (\*) sono visualizzati solo con compensazione esterna attivata (quindi sonda esterna presente)

Nota: Per cambiare i parametri Riscaldamento non è necessario quindi andare nel Menù DISPOSITIVI.

#### Note Temperature:

La Massima mandata non può essere superiore alla Massima generatore (anche se si cerca di superarla viene impedito).

Grafico compensazione esterna - T max 70°C - T esterna da 5°C ÷ 20°C - T min 30°C



Le tre rette a 19°C - 20°C - 21°C, rappresentano l'andamento della temperatura al cambio del set ambiente richiesto.



## Richiesta manuale riscaldamento

Ch13

Week 1 programma orario

ambiente 19.0°C

status

Attivazione Funzionamento Manuale

Ch13

Ora fine 18.30

Data fine 9 nov

ambiente 20.0°C

ambiente 20.0°C

status

Funzionamento Manuale Impostare i parametri

Ch13

Ora fine 18.30

Data fine 9 nov

ambiente 20.0°C

ambiente 20.0°C

status

Ritorno al Funzionamento con programma impostato.

## Visualizzazione dettaglio programmi riscaldamento modo (2)

18:28 lun 9 nov 2015 Unical

70°C effettiva | 70°C richiesta | 1.6 bar pressione

1/1 generatore | 91% modulazione | status

INFO MENU

Dalla Pagina Home

Ch13

Week 1 programma orario

ambiente 19.0°C

status

E' possibile Visualizzare e Modificare i programmi e parametri di RISCALDAMENTO

18:28 lun 9 nov 2015 Unical

41°C effettiva | 0°C richiesta | HCM: 12 Sensore Temp. Mandata

0/1 generatore | 100% modulazione | status

RESET MENU

## Reset

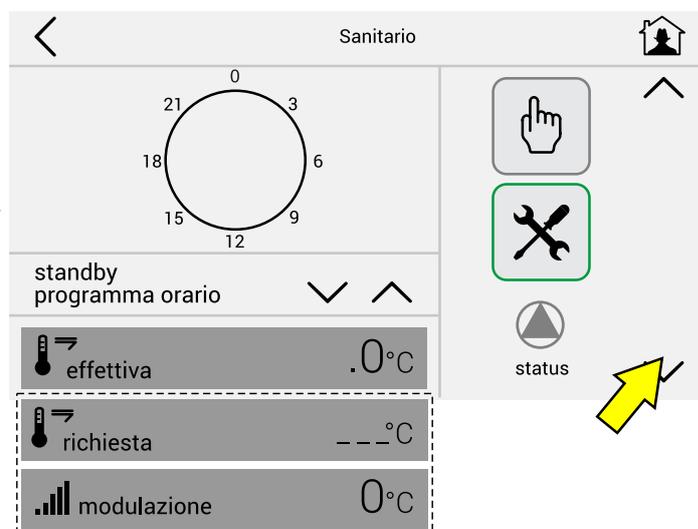
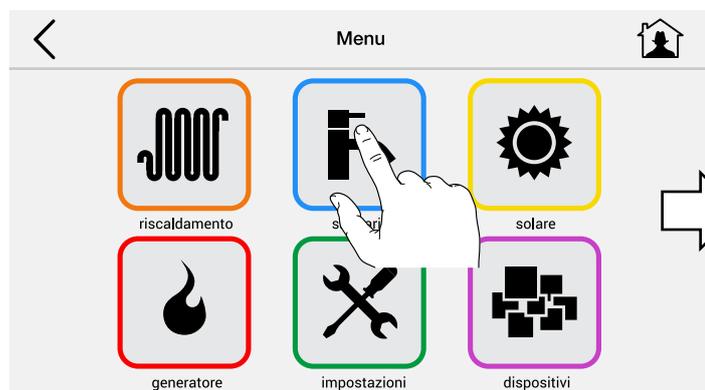
Se caldaia in blocco:  
Resetare la caldaia come indicato

## 2.6 - Menù Sanitario



### 2.6.1 - Tasti rapidi

#### Visualizzazione temperature in sanitario

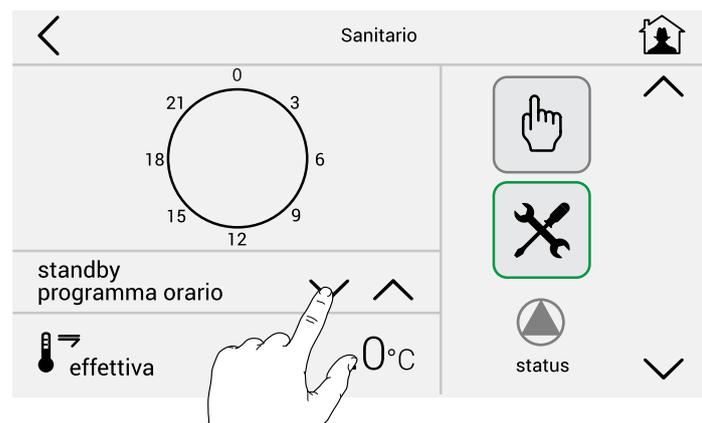


#### Legenda

- effettiva = Temperatura alla quale sta uscendo l'acqua sanitaria
- richiesta = Temperatura di richiesta acqua sanitaria
- modulazione = Livello corrente di modulazione caldaia

Scegliere il programma di Sanitario	
Standby (non Attivo)	
Comfort	
Eco	
Week 1	Per caldaie con bollitore o per caldaie con gestione di bollitore esterno
Week 2	
Week 2	

Per disattivare il circuito sanitario (STANDBY) (Nessuna PRODUZIONE DI ACQUA CALDA)  
 - Caldaie tipo R (solo riscaldamento) selezionare:



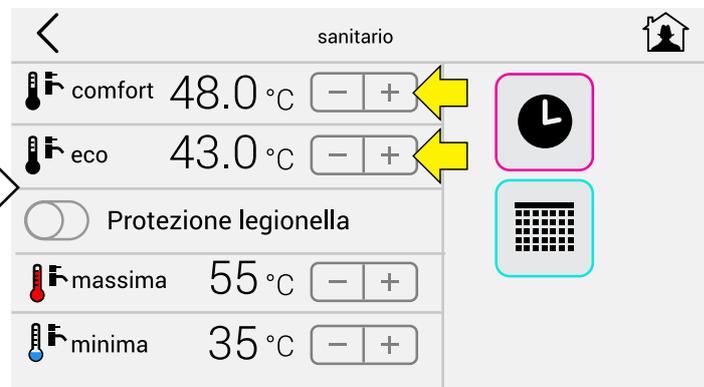
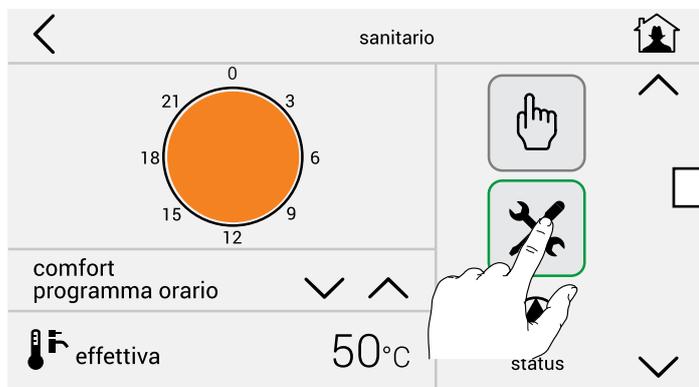
- Caldaie tipo C (combinata rapide)  
 La produzione di acqua calda è impostata di default alla temperatura di comfort 50°C.  
 Per cambiare le temperature del circuito sanitario premere:



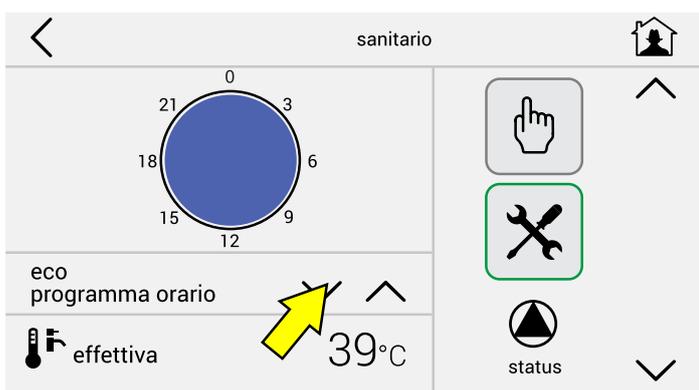


Per cambiare le temperature del circuito sanitario premere:

Cambiare temperatura acqua calda sanitaria: confort / eco con i tasti indicati.  
esempio: COMFORT potrebbe essere impostata nel periodo Invernale, invece ECO nel periodo Estivo.



Per attivare la funzione Eco impostata precedentemente impostata a 39°C selezionare:



### - Caldaie tipo B (combinato con Bollitore)

è possibile impostare la preparazione dell'acqua calda contenuta nel bollitore in fasce orarie giornaliere / settimanali.

Acqua calda nel bollitore impostata precedentemente:

Dalle 06.00 alle 08.30 alla temperatura di 43°

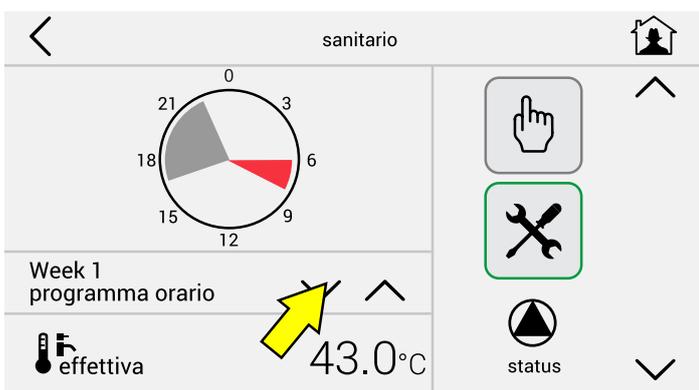
Dalle 17.00 alle 22.00 alla temperatura di 43°

**In queste caldaie è indispensabile attivare la funzione Protezione legionella.**

### Per impostazioni circuito sanitario di:

- Giornate tipo (pag. 14)
- Periodi (pag.15)
- Settimane (pag.15)
- Funzionamento Manuale (pag.19)

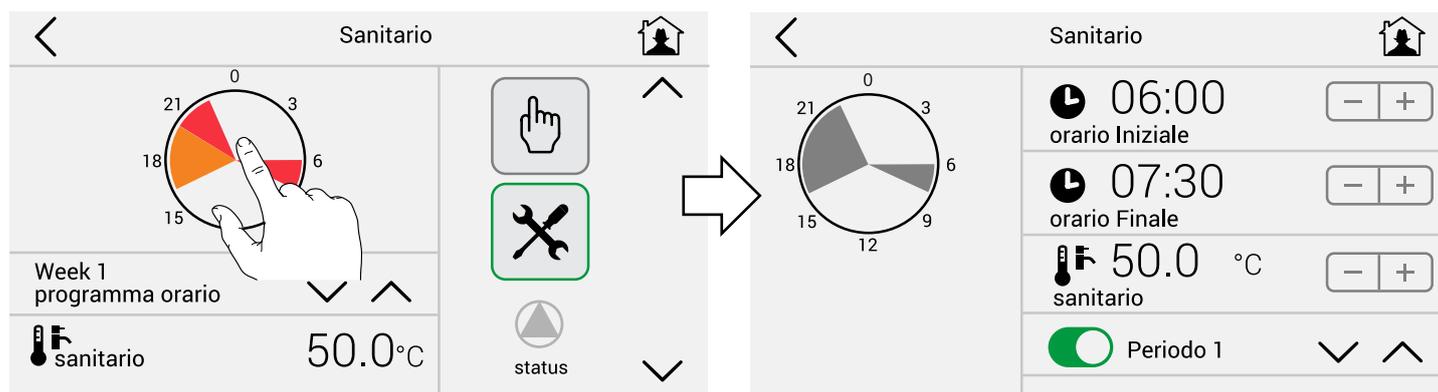
Fare riferimento alla sezione Menù Riscaldamento  
**2.5.2 Programmazione ed eventuale modifica programmi preimpostati**





## 2.6.2 - Programmazione ed eventuale modifica programmi preimpostati

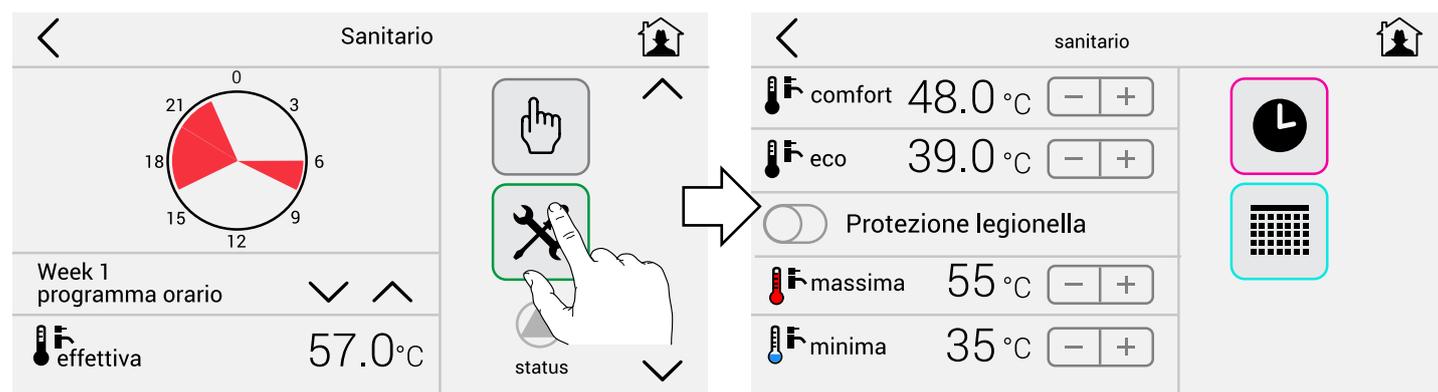
### Visualizzazione dettaglio programmi sanitario (modo 1)



#### Toccando l'icona indicata

viene **solo visualizzato** il dettaglio del programma ... nel periodo 1-2-3.

### Modifica parametri circuito Sanitario



#### Modifica Parametri circuito Sanitario.

Toccando Icona Impostazioni è possibile cambiare i parametri evidenziati. **E' richiesta password.** Per gli altri parametri **non** occorre password.

I parametri visualizzati sono relativi al circuito Sanitario  
Nota:  
- Per cambiare i parametri Sanitario non è necessario quindi andare nel Menù DISPOSITIVI.



#### Attivazione protezione Legionella (solo per caldaie con bollitore pag.21)

Si attiva ogni 7 gg (168 h) se la temperatura del bollitore è rimasta permanentemente sotto i **61°C**.



## Visualizzazione dettaglio programmi sanitario (modo 2)

18:28 lun 9 nov 2015 Unical

70°C effettiva	70°C richiesta	1.6 bar pressione
1/1 generatore	91 % modulazione	status
INFO	MENU	



Sanitario

Week 1 programma orario

effettiva 60.0°C

status

Dalla Pagina Home

E' possibile Visualizzare e Modificare i programmi e parametri SANITARIO.

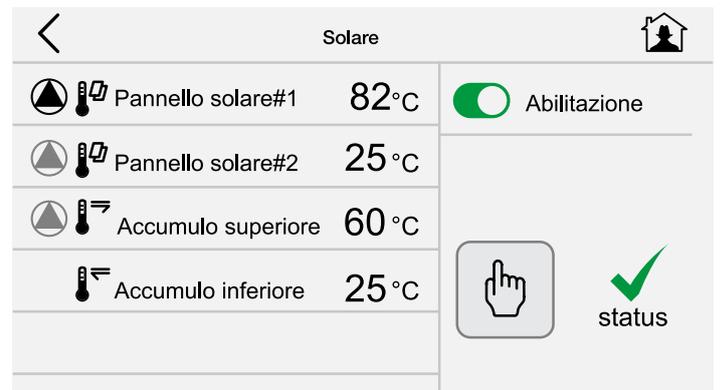
## Reset

18:28 lun 9 nov 2015 Unical

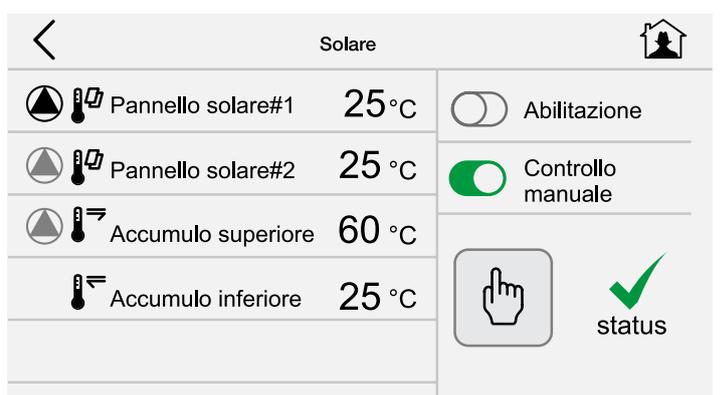
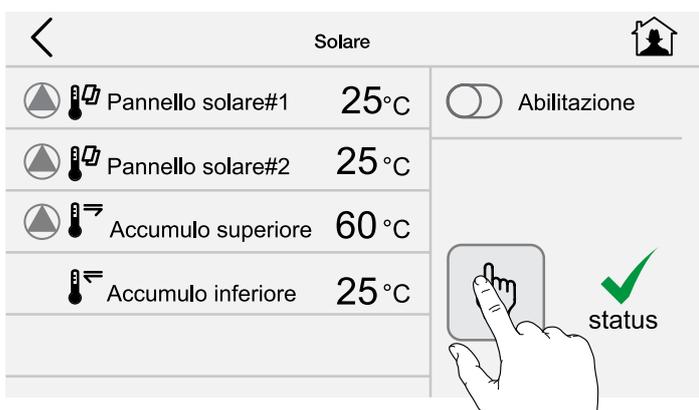
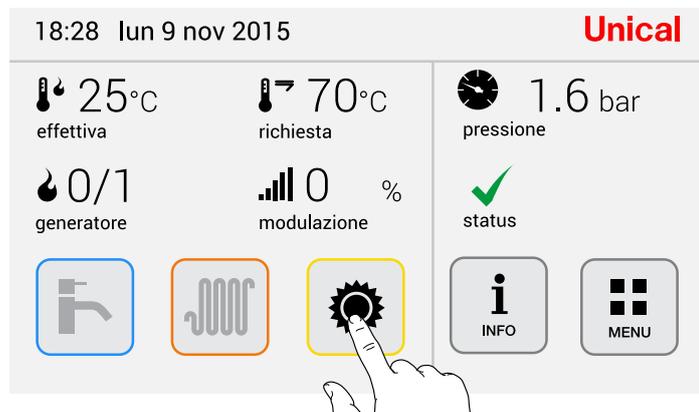
41°C effettiva	0 °C richiesta	<b>HCM: 8</b> Bassa Pressione Acqua
0/1 generatore	100% modulazione	status
		RES
		MENU

Se caldaia in blocco:  
Resettare la caldaia come indicato

## 2.7 - Menù Solare

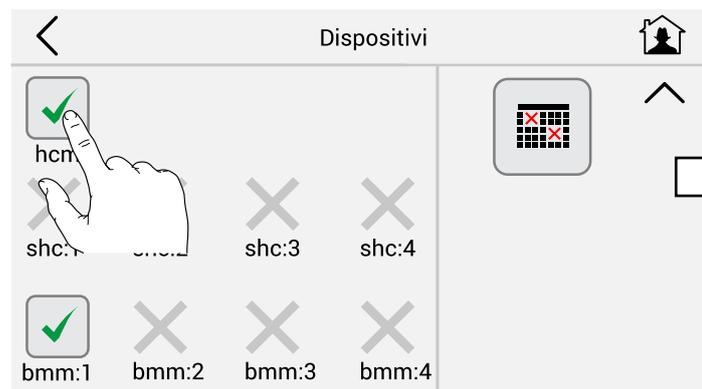
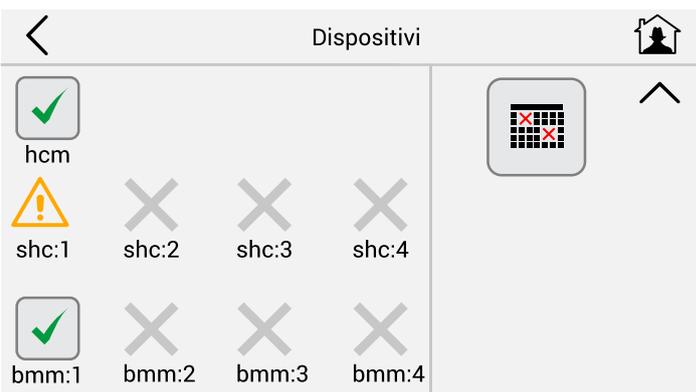
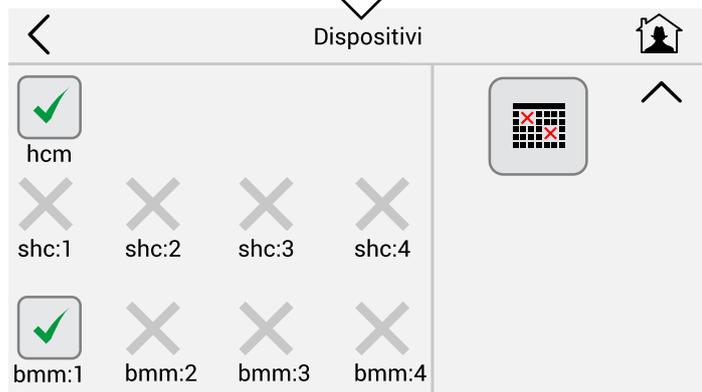
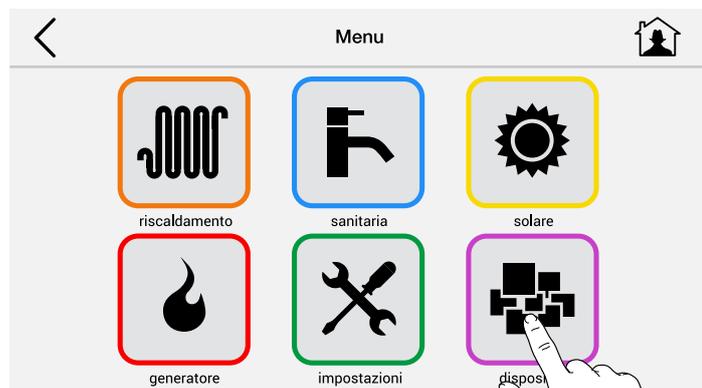
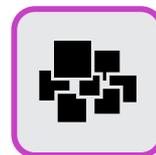


E' possibile abilitare il servizio, se sussistono le condizioni il circolatore si avvierà.



E' possibile forzare manualmente (tramite password) l'avvio del circolatore.

## 2.8 - Menù Dispositivi



Ad ogni accensione della caldaia, Ufly BOX esegue la scansione dispositivi, se sono rilevati nuovi dispositivi quali:

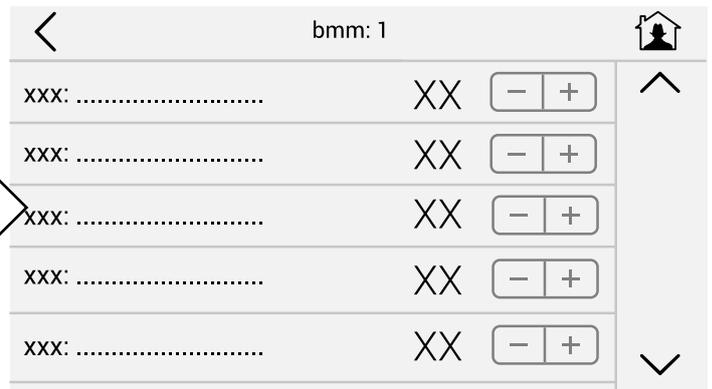
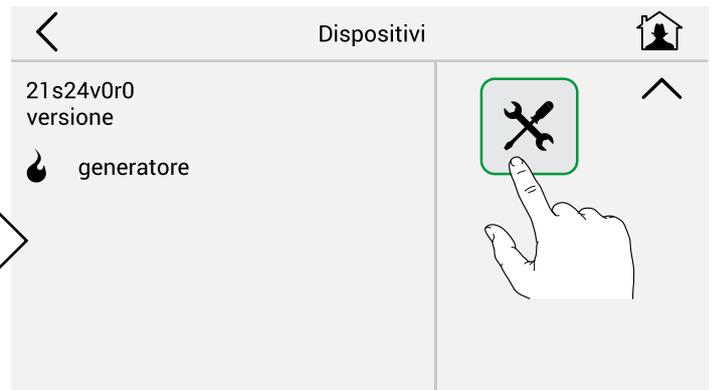
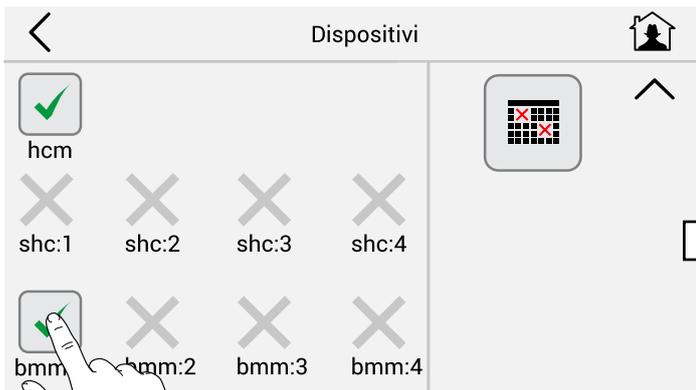
<b>hcm / bcm</b>	Heating / Burner Control Manager Manager di sistema / Cascata
<b>shc</b>	Slave Heating Controller Modulo Multifunzione
<b>bmm</b>	Burner Modul Manager Scheda gestione Bruciatore

vengono visualizzati nella schermata successiva, ed è richiesto il salvataggio della nuova configurazione.

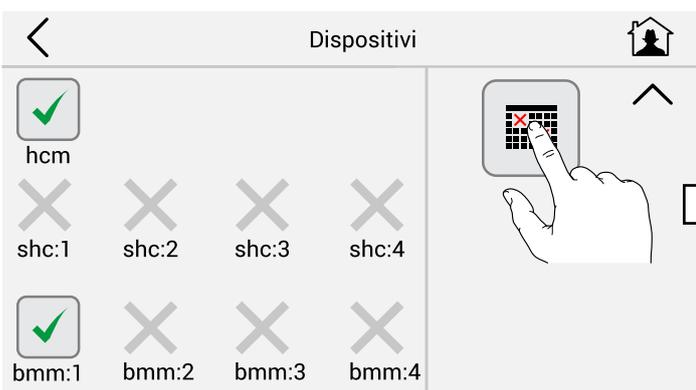
	Icona scansione dispositivi
	Icona salvataggio nuova configurazione



	Dispositivo rilevato
	Dispositivo non installato
	Dispositivo precedentemente riconosciuto, ma non rilevato.



**Parametri bmm / hcm**  
Elenco completo parametri al paragrafo 4.2 libretto installatore caldaia.  
Per modificare i parametri è necessaria password.

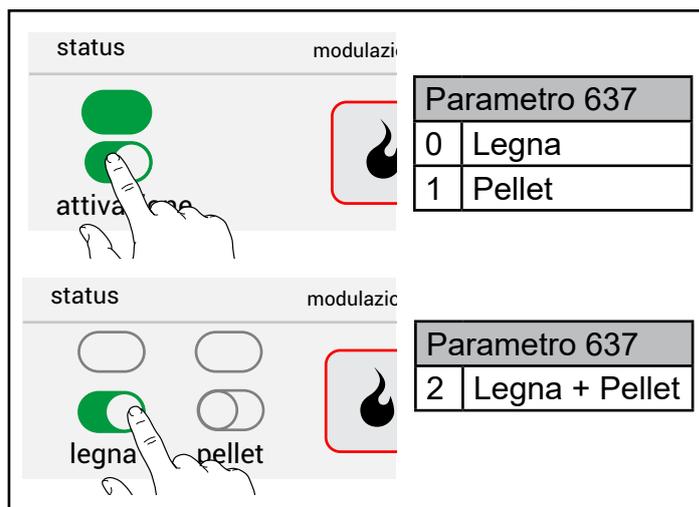
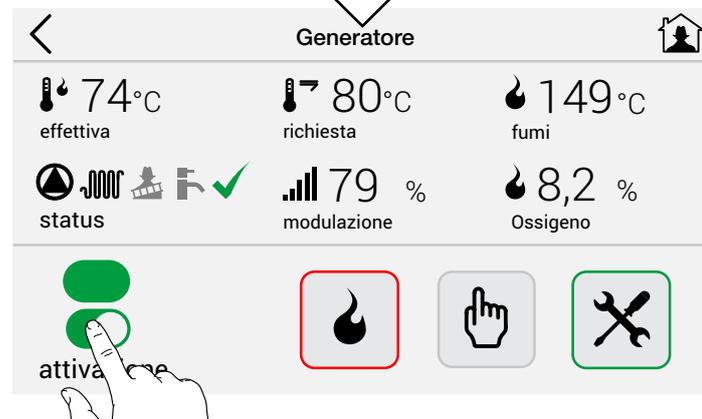
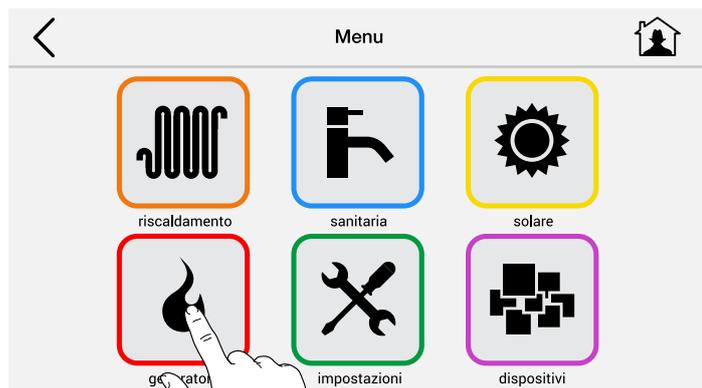


**Storico Errori**  
Pulire display con Clear (è necessaria password).



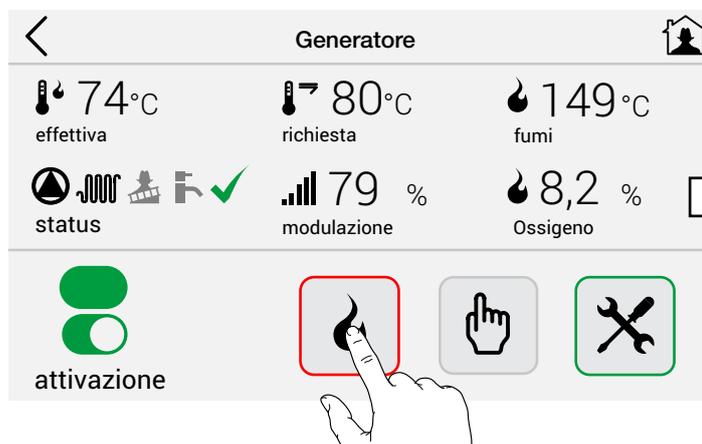
## 2.9 - Menù Generatore

### ACCENSIONE/SPEGNIMENTO CALDAIA



**Accensione / Spegnimento caldaia**  
 Toccando il selettore "attivazione" o legna / pellet è possibile accendere e spegnere la caldaia.  
 Nota: in base al parametro 637 impostato avremo 2 differenti schermate.

### RESET ORE DI LAVORO E ACCENSIONI



**ATTENZIONE!**  
 Funzione riservata esclusivamente ai Centri di Assistenza Autorizzati.

**Reset Ore di lavoro e accensioni**  
 Inserire password e selezionare tasto OK

## IMPOSTAZIONI RAPIDE DEI PARAMETRI PRINCIPALI

Generatore

74°C effettiva    80°C richiesta    149°C fumi

status    79% modulazione    8,2% Ossigeno

attivazione

Impianto >    Puffer >    Miscelatrice >

## IMPOSTAZIONI RAPIDE DEI PARAMETRI DI COMBUSTIONE

Generatore

74°C effettiva    80°C richiesta    149°C fumi

status    79% modulazione    8,2% Ossigeno

attivazione

Bruciatore

74°C effettiva    80°C richiesta    27 ore di lavoro    RESET

149°C fumi    79% modulazione    10 accensioni

\_\_\_\_ sec. Attivo

hcm

775: Accensione: tempo massimo 00:30 min [-] [+]

640: Temp. fumi di accensione: limite 115 °C [-] [+]

641: Temp. fumi accensione: isteresi 10 °K [-] [+]

782: Temperatura Fumi massima 210 °C [-] [+]

642: temperatura Fumi: isteresi 10 °K [-] [+]

## VERIFICA STATO DI FUNZIONAMENTO

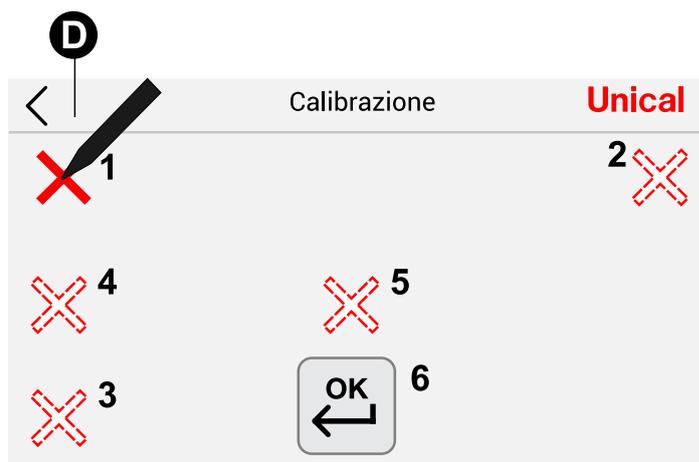
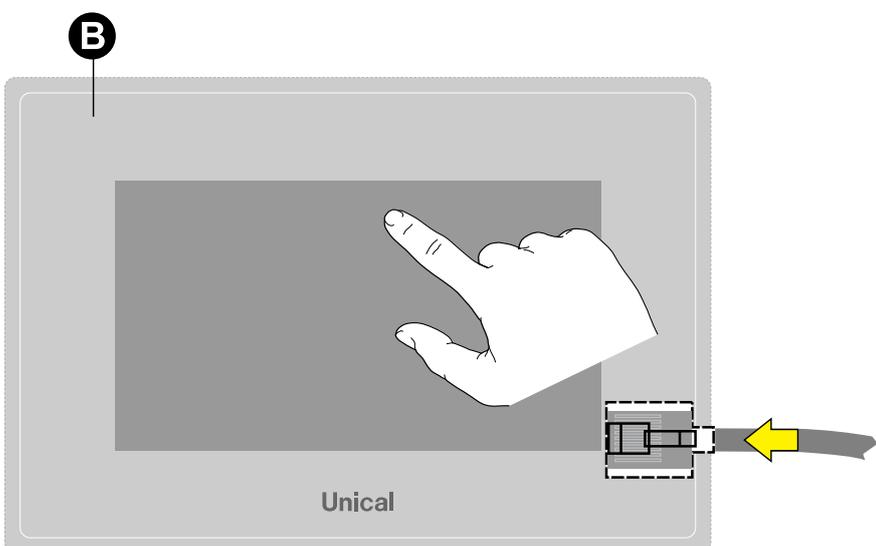
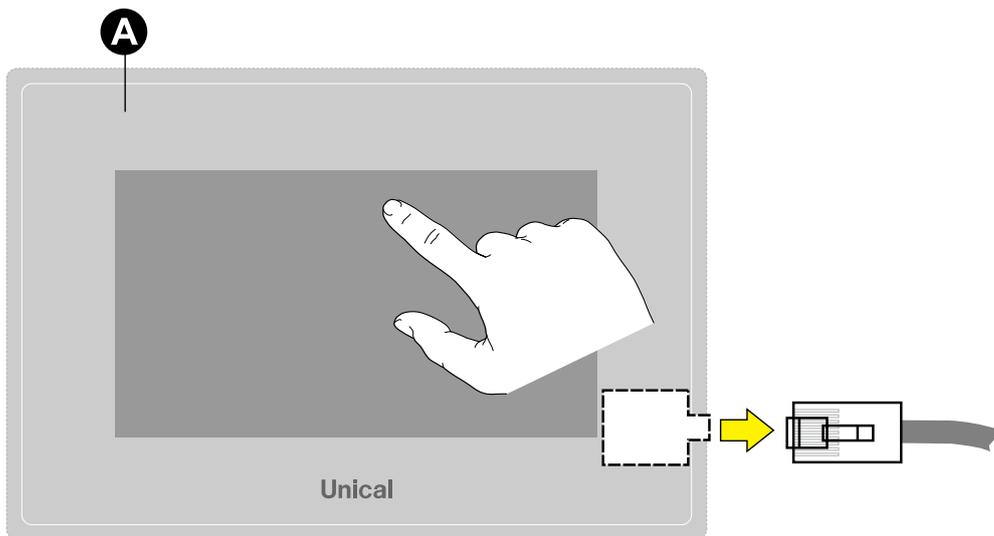
Bruciatore

74°C effettiva    80°C richiesta    27 ore di lavoro    RESET

149°C fumi    79% modulazione    10 accensioni

\_\_\_\_ sec. Attivo

## Calibrazione Schermo (da eseguire in caso di difficoltà nell'uso dei tasti)



A	Toccare display e contemporaneamente staccare il cavo RJ da Ufly BOX
B	Sempre toccando il display inserire presa RJ in Ufly BOX
C	Attendere attivazione display

D	Operazione di registro display: ogni volta che compare la X sul display, toccare con una matita il centro della X (da 1 ÷ 5) e premere OK.
dopo queste operazioni il display è calibrato	





# Unical<sup>®</sup>



[www.unical.eu](http://www.unical.eu)

00338887 - 1<sup>a</sup> edizione 02/2020

**Unical** AG S.p.A. 46033 casteldario - mantova - italia - tel. +39 0376 57001 - fax +39 0376 660556  
info@unical-ag.com - export@unical-ag.com - www.unical.eu

Unical declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze se dovute ad errori di trascrizione o di stampa.  
Si riserva altresì il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.